



Entscheidung

Determinazione

Allgemeines Register/registro generale
Nr. 335 vom/del 31.08.2026 reg. mog

Amt / Dienststelle

Ufficio / Servizio

Stadtbauhof

Cantiere comunale

Gegenstand:

Spielplätze. Park- und Gartenanlagen. Kapuzinerpark. Lieferung und Montage von Trainings- und Spielgeräten. Erteilung des Auftrages. CUP: E14J26001030004 CIG: BCC72C20D5

Im Kapuzinerpark sollen auf Wunsch der verschiedenen Nutzergruppen Spiel- und Trainingsgeräte errichtet werden.

Die Dienststelle Stadtbauhof hat in Zusammenarbeit mit Vertreter und Vertreterinnen der Senioren und Seniorinnen, einem Vertreter für Menschen mit Beeinträchtigung und einem Physiotherapeuten eine Markterhebung durchgeführt, um geeignete Produkte zu finden.

Anschließend hat die Dienststelle Stadtbauhof verschiedene Firmen aufgefordert einen entsprechenden Kostenvoranschlag abzugeben.

Aus den eingegangenen Kostenvoranschlägen geht hervor, dass jener der Firma Euroform K. Winkler GmbH aus Sand in Taufers am günstigsten ist.

Der Kostenvoranschlag der Firma Euroform K. Winkler GmbH vom 05.08.2026 ist angemessen.

Anschließend hat die genannte Firma auf Einladung der Dienststelle Stadtbauhof über das elektronische Portal der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentlicher Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol am 25.08.2026 das Angebot für die im Betreff genannte Leistung zum Gesamtbetrag von € 13.746,35 zuzüglich MwSt. abgegeben.

Oggetto:

Parchi gioco. Parchi e giardini. Parco dei Cappuccini. Fornitura e montaggio di attrezzi da allenamento e da gioco. Conferimento dell'incarico. CUP E14J26001030004 CIG: BCC72C20D5

Nel parco dei Cappuccini, su richiesta dei diversi gruppi di utenti, verranno installate attrezzature da gioco e da allenamento.

Il servizio Cantiere comunale, in collaborazione con rappresentanti degli/delle anziani/e, un rappresentante dei disabili ed un fisioterapista, ha effettuato un'indagine di mercato, al fine di individuare prodotti adeguati.

Successivamente il servizio Cantiere comunale ha richiesto un preventivo corrispondente a diverse ditte.

Dai preventivi pervenuti risulta che quello della ditta Euroform K. Winkler Srl di Campo Tures è il più conveniente.

Il preventivo della ditta Euroform K. Winkler Srl del 05/08/2026 è congruo.

Successivamente la ditta sopra citata, su invito del servizio Cantiere comunale, mediante il portale dell'agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige in data 25/08/2026 ha presentato l'offerta per la prestazione in oggetto per l'importo complessivo di € 13.746,35 più IVA.

Gemäß Art. 17 Abs. 1 sowie Art. 50 Abs. 1 des Gver.D. Nr. 36 vom 31. März 2023 und gemäß Art. 26, Abs. 1, L.G. 17. Dezember 2015, Nr. 16 können Arbeiten bis € 150.000,00 und Dienstleistungen und Lieferungen bis € 140.000,00 direkt vergeben werden, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern.

In Kenntnis des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, in geltender Fassung;

In Kenntnis des Gver.D. vom 31. März 2023, Nr. 36;

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: dC8BvCn/S0yXSbRaCqclh+/HtSyO8ENSoFWBcYrZAJc=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: bxSlx4J6fKH/JeZ9hyl-MeN5kN+vmik17Tktn7JH1sLw=

Aufgrund

- des Einheitlichen Strategiedokuments 2026 – 2028 i.g.F., des Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres i.g.F. und des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der Satzung der Stadtgemeinde Bruneck i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;

Festgestellt, dass der Leiter der Dienststelle Stadtbauhof derzeit abwesend ist;

e n t s c h e i d e t

Der Generalsekretär

- 1) Die Firma Euroform K. Winkler GmbH aus Sand in Taufers, MwSt.-Nr. 00123870214, wird mit der Lieferung und Montage von Trainings- und Spielgeräten für den Kapuzinerpark zum Gesamtbetrag von € 13.746,35 zuzüglich MwSt. laut Angebot vom 25.08.2026 beauftragt.
CIG: BCC72C20D5
- 2) Im Sinne des Art. 15, Gver.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 und des Art. 6, Abs. 2, L.G. 17. Dezember 2015, Nr. 16 wird als einziger Pro-

In base agli artt. 17 com. 1 nonché 50 com. 1 del D.Lgs. n. 36 del 31 marzo 2023 ed in base all'art. 26, com. 1 della L.P. 17 dicembre 2015, n. 16, lavori inferiori a € 150.000,00 e servizi e forniture inferiori a € 140.000,00 possono essere affidati direttamente, anche senza previa consultazione di più operatori economici.

Visto la L.P. del 17 dicembre 2015, n. 16, nel testo vigente;

Visto il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36;

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018:

- parere tecnico con l'impronta digitale: dC8BvCn/S0yXSbRaCqclh+/HtSyO8ENSoFWBcYrZAJc=
- parere contabile con l'impronta digitale: bxSlx4J6fKH/JeZ9hylMeN5kN+vmik17Tktn7JH1sLw=

Visti

- il Documento unico di programmazione 2026 – 2028 nel testo vigente, il bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente nel testo vigente e il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- lo statuto della Città di Brunico nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità nel testo vigente;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018 nel testo vigente);
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;

Constatato che il responsabile del servizio Cantier comunale attualmente è assente;

Il segretario generale

d e t e r m i n a

- 1) La ditta Euroform K. Winkler Srl di Campo Tures, partita IVA 00123870214, viene incaricata della fornitura e del montaggio di attrezzi da allenamento e da gioco per il parco dei Cappuccini per l'importo complessivo di € 13.746,35 più IVA in base all'offerta del 25/08/2026.
CIG: BCC72C20D5
- 2) Ai sensi dell'art. 15, D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e dell'art. 6, comma 2, L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 viene nominato come responsabile

jektverantwortlicher (EPV) der Leiter der Dienst-
stelle Stadtbauhof Matthias Pallua ernannt.

unico del progetto (RUP) il responsabile del
servizio Cantiere comunale Matthias Pallua.

3) Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:

3) La spesa totale viene imputata come segue:

SBH Ankauf und außerordentliche Instandhaltung von Ausrüstung für die Sportanlagen	Kapitel capitolo: 06012.02.010500001		SBH Acquisto e manutenzione straordinaria di attrezzature per gli impianti sportivi	
	Verpflichtung impegno: 1246/2026			
	Grundlage	13.746,35 €		Imponibile
	MwSt.	22 %		IVA
	Gesamtsumme	16.770,55 €		Totale
Fälligkeit	Dez dic 2026	Scadenza		

Bruneck, **28.08.2026**, Brunico

Der Generalsekretär

Il segretario generale

Paul Bergmeister

Register der Dienststelle/registro del servizio
Nr. **SBH124** vom/del **25.08.2026**

Gegen diese Entscheidung kann innerhalb der
gesetzlichen Frist bei der Autonomen Sektion Bozen des
Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Einspruch
eingereicht werden.

Contro questa determinazione può essere presentata
opposizione entro i termini di legge alla sezione autonoma
di Bolzano del tribunale amministrativo regionale.

Digital signiertes Dokument.

Documento firmato tramite firma digitale.